

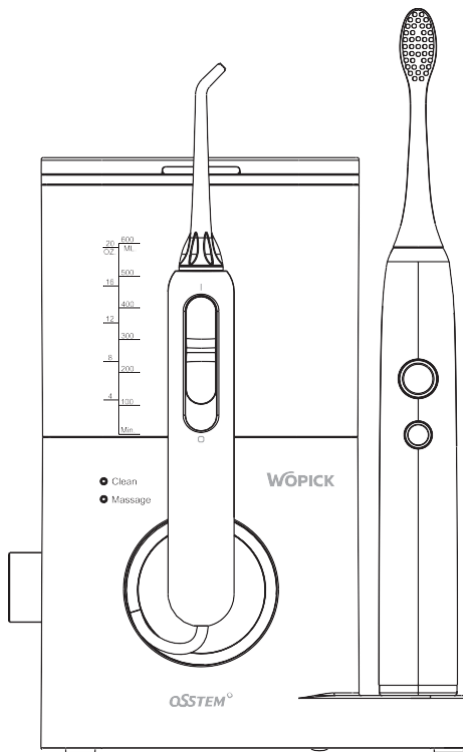
OSSTEM[®]
PHARMA

WOPICK

OSSTEM WOPICK Комбо
Ирригатор

Модель № WO-300

Руководство пользователя



СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
Меры предосторожности	2
Предупреждения	3
Ирригатор	4
└ Метод использования	5
└ Техническое обслуживание	8
└ Устранение неполадок	9
Электрическая зубная щетка	10
└ Подготовка к использованию	11
└ Метод использования	12
└ Техническое обслуживание	13
└ Устранение неполадок	14
Утилизация	15
Спецификация продукта	16
Гарантия качества	17

Меры предосторожности

Перед использованием данного изделия ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. Данное руководство призвано помочь вам безопасно и аккуратно использовать прибор и защитить вас от риска получения травм. Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании электронных устройств, особенно когда рядом находятся дети.

Прочтите все инструкции перед использованием.

Опасность, связанная с водой

Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара или травм:

- Не кладите и не храните зарядную подставку в ванне, раковине или на сиденье унитаза.
- Не оставляйте зарядную подставку в воде или жидкости и не роняйте ее.
- Если зарядная подставка упала в воду или жидкость, не пытайтесь ее извлечь и немедленно выньте вилку из розетки.
- Не используйте прибор во время принятия ванны.

Опасность, связанная с напряжением

- Подключайте зарядное устройство только к источнику питания с номинальным напряжением (100-240 В), указанным на нижней части зарядного устройства.
- Совместимость адаптера не гарантируется.
- Не вставляйте вилку в источник питания с усилием.
- Если вилка плохо входит в розетку, прекратите ее использование.
- Данный продукт имеет штекер с зазором (одна сторона имеет более широкое заземление). В целях безопасности его можно подключать к источнику питания только одним способом. Если вилка не полностью входит в розетку, измените ориентацию вилки.
Не пренебрегайте мерами безопасности.

Медицинское предупреждение

- Если в течение последних двух месяцев вы перенесли операцию на полости рта или деснах, перед использованием продукта проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если во время использования продукта возникает чрезмерное кровотечение или если незначительное кровотечение продолжается более недели, проконсультируйтесь со стоматологом.
- Проконсультируйтесь со своим стоматологом или производителем для использования с кардиостимулятором или другим медицинским устройством.

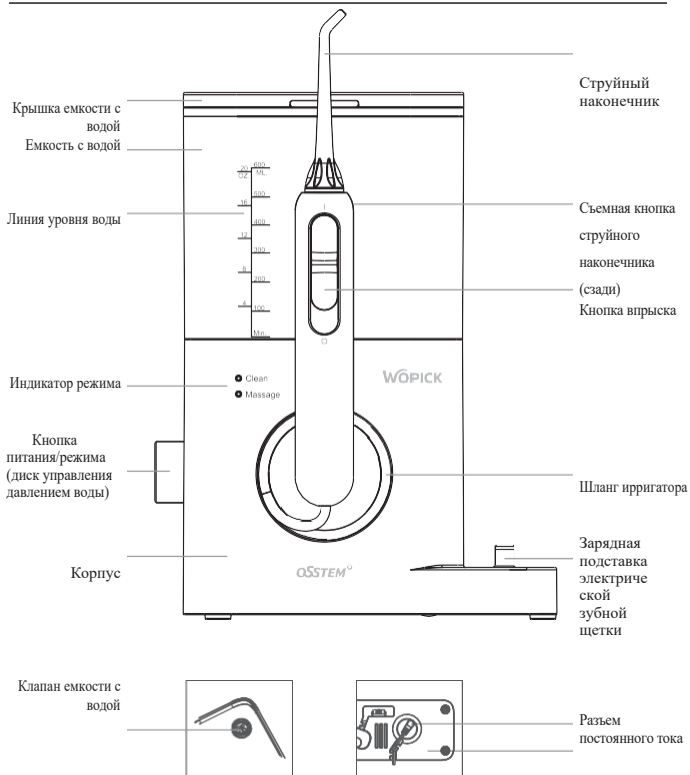
Предупреждения

Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара или травм:

- При использовании данного изделия, лица с ограниченными физическими или умственными возможностями (включая детей) или лица, у которых нет опыта и знаний о продукте, должны находиться под наблюдением и руководством человека, отвечающего за их безопасность.
- Пожалуйста, проследите за ребенком, чтобы он не играл с изделием.
- Данное изделие предназначено только для чистки зубов, десен и языка и не должно использоваться ни для каких других целей. Не используйте другие аксессуары или продукты, кроме насадок для зубной щетки, рекомендованных производителем.
- Некоторые жидкие ополаскиватели для рта могут разбить корпус или емкость с водой и повредить устройство, поэтому сразу после использования ополосните емкость с водой и корпус. Соблюдайте особую осторожность при очистке шлангов, подсоединенных к основному корпусу.
- Никогда не наполняйте емкость горячей водой. Линия десен очень чувствительна и может быть легко повреждена горячей водой.
- Используйте прибор при комнатной температуре 4-40°C.
- Никогда не используйте устройство, если повреждены шнур, вилка и зарядная подставка. Не используйте изделие, если оно не функционирует должным образом или упало в воду. Если изделие выглядит поврежденным, немедленно прекратите его использование.
- Держите прибор подальше от нагреваемых поверхностей.
- Если во время использования вы испытываете дискомфорт или боль, прекратите использование изделия и обратитесь к стоматологу.
- Не кладите изделие в посудомоечную машину.
- Если у вас есть медицинские противопоказания, проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта.
- Никогда не роняйте и не вставляйте в отверстие какие-либо предметы.
- Не используйте прибор там, где используется распыляемые продукты или где впрыскивается кислород.

Пожалуйста, сохраните данное руководство пользователя.

Ирригатор



Метод использования

Подготовка к использованию

Поместите устройство на ровную поверхность без острых предметов и проверьте шнур на наличие влаги или повреждений. Питание устройства осуществляется от адаптера с разъемом постоянного тока. (вход: 100-240 В~, 50/60 Гц; выход: 12 В, 1,5 А)

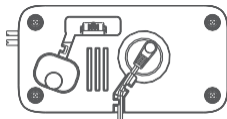


Рис. 1

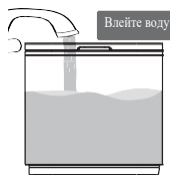


Рис. 2-1

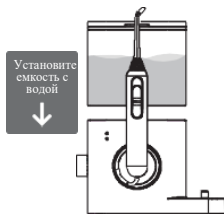
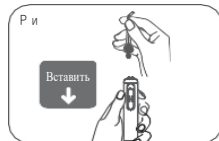


Рис. 2-2

1. Вставьте вилку в разъем постоянного тока в нижней части устройства и подключите шнур адаптера к электрической розетке. (Рисунок 1)
2. Снимите струйный наконечник.
3. Достаньте емкость с водой и наполните ее водой температурой ниже 40°C. Не добавляйте в емкость соль, зубную пасту или химические вещества. Установите бутылку с водой обратно на корпус и закрепите ее. (рис. 2-1 и 2-2)

Установка и снятие струйного наконечника

1. Установка наконечника/ Вставьте наконечник струи в центр рукоятки и убедитесь, что наконечник правильно установлен на рукоятке с помощью звука. Слегка потяните за струйный наконечник, чтобы убедиться, что он надежно соединен. (Рисунок 3)



2. Снятие струйного наконечника / Нажав кнопку отсоединения на верхнем конце рукоятки (за кнопкой впрыска), чтобы вытолкнуть струйный наконечник, он легко снимается рукой. (Рисунок 4)



Метод использования

Метод использования ирригатора

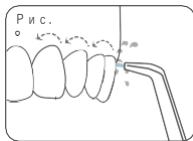
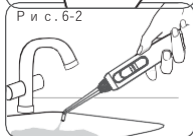
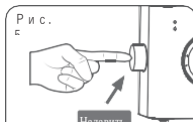
ВНИМАНИЕ: Не включайте питание до того, как струйный наконечник будет вставлен в рот. При первом использовании начните с низкого давления воды и постепенно повышайте его до желаемого.

1. Возьмитесь за ручку, направьте струйный наконечник на раковину и нажмите кнопку питания. Включите прибор (рис. 5), нажмите кнопку еще раз, чтобы выбрать нужный режим (чистка, массаж). Первоначально прибор установлен на режиме чистка.

Режимы | Чистка(Обычный режим): очистка с сильным напором воды
Массаж (Режим массажа): Интенсивное очищение и массаж десен с помощью прерывистого распыления воды

Индикатор режима | При переключении режима загорается индикатор
Режим чистки вверх, режим массажа вниз.

2. Поверните кнопку питания/режима (диск), чтобы отрегулировать давление воды. Чтобы прекратить распыление воды, установите кнопку дозирования на "0". (Рисунок 6-1, 6-2)
3. Поверните ручку струйного наконечника, чтобы отрегулировать направление.
4. Наклонитесь к раковине, поместите струйный наконечник в рот и нажмите на кнопку дозирования "I", чтобы начать чистку. (Слегка закройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась) (Рисунок 7).
5. Распыляйте воду на зубы и десны под углом 90 градусов. (Рисунок 8)
6. Медленно перемещайте струю воды вдоль зубов. Прибор выключится после двухминутного цикла или вы можете выключить его в середине процедуры.



Метод использования

Остановка работы

Чтобы остановить очистку, сделайте следующее:

1. Прибор выключится автоматически в конце двухминутного цикла.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить его.
3. Выньте вилку из розетки в случае чрезвычайной ситуации.

После использования

1. Снимите емкость с водой и вылейте воду.
2. Нажмите кнопку дозирования на "I" и вылейте воду из устройства. Нажмите кнопку дозирования еще раз, чтобы перевести ее в положение "O".
3. Выключите прибор и протрите его мягкой сухой тканью. (Рисунок 9)
4. Нажмите на кнопку снятия, чтобы отделить струйный наконечник.
5. Выньте вилку из розетки.

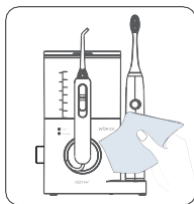


Рис.9

Техническое обслуживание

Для очистки данного устройства используйте только воду или нейтральное моющее средство. Никогда не используйте агрессивные или абразивные моющие средства (например, уксус или средство для удаления извести). Не мойте устройство горячей водой с температурой выше 40°C. Храните устройство в месте, не подверженном воздействию высоких температур и прямых солнечных лучей.

Корпус

Извлеките емкость с водой и выбросьте остатки воды.

Очистите жидким мылом и протрите мягкой сухой тканью.

Не замачивайте корпус в воде для очистки.

Ручка

Вымойте водой и вытрите мягкой тканью. Не сгибайте, не тяните и не перекручивайте шланг для воды.

Емкость для воды

Вымойте водой и протрите мягкой сухой тканью. Храните емкость с водой надежно закрепленной.

Струйный наконечник

Вымойте водой и протрите мягкой сухой тканью. Рекомендуется заменять основной струйный наконечник каждые шесть месяцев.

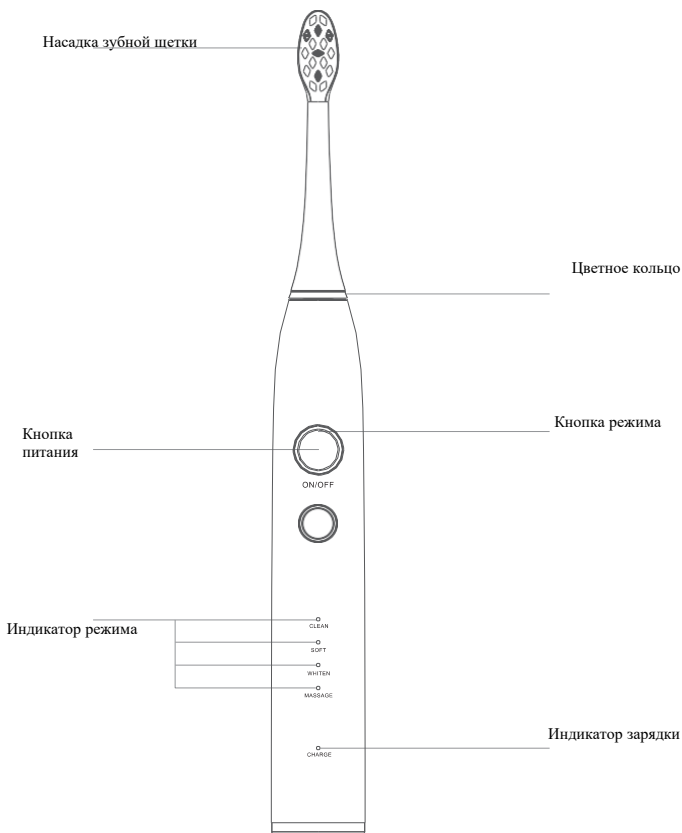
Адаптер для зарядки

Раз в шесть месяцев протирайте металлические части вилки питания сухой тканью.

Устранение неполадок

Проблема	Причина	Устранение
Устройство не работает	Мотор не работает	Убедитесь, что адаптер хорошо подключен к розетке и устройству
		Убедитесь, что розетка и питание включены
Очень слабый напор	В струйном наконечнике много загрязнений	Очистите или замените на новый наконечник
	Струйный наконечник был модифицирован	Замените струйный наконечник на новый
	Клапан емкости с водой засорен загрязнениями	Очистите клапан и наполните емкость с водой чистой водой
Вода не выходит	Емкость с водой пустая	Добавьте воды в емкость
	Напор воды установлен на минимальное значение	Отрегулируйте давление воды, повернув переключатель
	Клапан емкости с водой закрыт	Прижмите емкость с водой или снова установите клапан емкости с водой.
	Клапан установлен неправильно	Извлеките клапан и установите снова

Электрическая зубная щетка



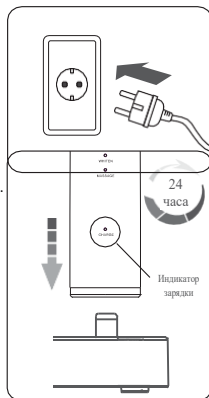
Подготовка к использованию

Метод зарядки зубной щетки

Отключите питание электрической зубной щетки перед зарядкой. Подключите вилку к источнику питания. Вставьте ручку в зарядную подставку. Когда зарядка начнется, загорится индикатор зарядки. Когда прибор полностью заряжен, индикатор выключается.

Внимание:

1. Для полной зарядки аккумулятора требуется не менее 24 часов.
2. В следующих случаях требуется не менее 24 часов зарядки:
 - При первом использовании изделия
 - Если зубная щетка не использовалась более 3 месяцев
3. Чтобы аккумулятор был полностью заряжен, рекомендуется всегда подключать его к зарядному устройству, когда прибор не используется.
4. Зубная щетка нагревается во время зарядки, что является нормальным явлением.
5. Старые аккумуляторы сокращают время работы. Если электрическая зубная щетка работает недолго даже после полной зарядки, это означает, что у аккумулятора почти истек срок службы.



Метод использования

Внимание:

Вставьте насадку зубной щетки в ручку. Нажмите на насадку зубной щетки и хорошо прикрепите ее к ручке.

- ① Между цветным кольцом и ручкой есть небольшой зазор.

(Рисунок 1)

- ② Смочите насадку зубной щетки водой и нанесите небольшое количество зубной пасты.

- ③ Приложите насадку зубной щетки под небольшим углом к зубам и линии десен. (Рисунок 2)

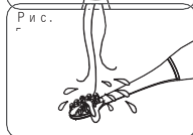
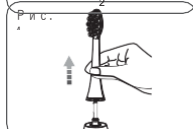
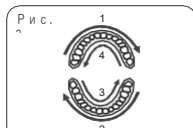
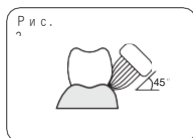
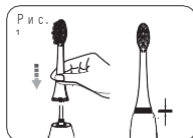
- ④ Нажмите кнопку режима, чтобы выбрать режим.

Если вы используете тот же режим, что и раньше, вам не нужно выбирать его снова.

Режимы | Clean (Обычный режим): основной режим для чистки Soft(Мягкий режим): чистка со слабой вибрацией Whiten(режим Отбеливание) : режим для чистки и полировки зубов Massage(режим Массаж): массаж десен с повторяющейся вибрацией

Внимание: При нажатии кнопки режима во время чистки зубов происходит переключение на следующий режим, он работает в течение 2 минут, при этом загорается индикатор режима.

- ⑤ Очистите все зубы, осторожно и медленно двигая насадку зубной щетки вперед-назад с небольшим усилием.
- ⑥ Для достижения максимального эффекта чистки разделите полость рта на четыре части. (Рисунок 3) Начните с первой части и чистите каждую часть в течение 30 секунд. Зубная щетка будет делать паузу каждые 30 секунд, чтобы сообщить вам, что пора переходить к другому участку.
- ⑦ Через 2 минуты зубная щетка автоматически остановится.
- ⑧ Снимите насадку с ручки зубной щетки. (Рисунок 4)
- ⑨ Промойте насадку и ручку зубной щетки проточной водой и высушите. (Рисунок 5)
- ⑩ Установите ручку обратно на зарядную подставку.

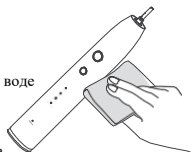


Техническое обслуживание

Перед чисткой изделия выньте вилку из розетки.

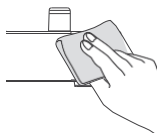
Зубная щетка

1. Снимите насадку зубной щетки.
2. Протрите все поверхности влажной тканью и установите ручку обратно на зарядную подставку.
3. Не замачивайте ручку в воде. Промойте насадку зубной щетки в воде после использования.
4. Не кладите ее в посудомоечную машину.
5. Рекомендуется менять насадку зубной щетки каждые три месяца.



Зарядная подставка

1. Протрите мягкой тканью любые загрязнения с зарядной подставки и коробки для хранения.
2. Регулярно очищайте вилку для обеспечения нормальной работы. Скопление пыли или загрязнений на вилке может привести к поражению электрическим током, перегреву и возгоранию.



Устранение неполадок

Проблема	Причина	Устранение
Устройство не работает	Продукт только что куплен или не использовался более 3 месяцев	Зарядка корпуса в течение минимум 24 часа
Низкая или пониженная вибрация	Слишком сильное давление зубной щетки на зубы	Аккуратно прикладывайте зубную щетку к зубам
Непродолжительная работа сразу после зарядки и выключение	У аккумулятора истек срок службы	Замена аккумулятора
	Недостаточно заряжена	Зарядка корпуса в течение минимум 24 часа

Отдел консультирования потребителей: 031-365-5822

Утилизация

Руководство по утилизации литий-ионных аккумуляторов и рекомендации по способам зарядки

1) Меры предосторожности: Обращение

- Не подвергайте воздействию пламени или тепла
- Не разбирайте и не модифицируйте продукт
- Используйте только фирменные зарядные устройства
- Не бросайте с высоты и не ударяйте
- Не позволяйте металлическим предметам, таким как ожерелья или закладки, касаться клемм аккумулятора
- Не помещайте аккумулятор в места со слишком высокой или слишком низкой температурой
- Не заряжайте аккумулятор при температуре выше 40°C
- Не храните в закрытом помещении в течение длительного времени с включенным питанием
- Используйте вторичный литиевый аккумулятор, гарантированный производителем
- Не храните и не используйте в горячем и влажном месте, например, в сауне
- Немедленно свяжитесь с производителем или продавцом при обнаружении визуально заметных вздутий, которые могут представлять опасность

2) Меры предосторожности: Хранение

- Если батарея хранится полностью заряженной в течение длительного периода времени, это может привести к снижению производительности, поэтому разрядите батарею перед хранением.

3) Меры предосторожности: Утилизация

- Утилизация батарей может отличаться в зависимости от страны и региона. Утилизируйте их соответствующим образом.
- При утилизации не сжигайте и не помещайте батареи в огонь. Тепло может вызвать взрывы и пожары.
- Не выбрасывайте использованные батареи не по правилам.

4) Рекомендации по зарядке

- Не заряжайте аккумулятор способом, не указанным в руководстве пользователя. Это может привести к пожару или взрыву.
- Время зарядки может меняться в зависимости от оставшейся емкости батареи, температуры окружающей среды или условий зарядки.
- Оно может быть изменено без предварительного уведомления для улучшения технических характеристик и внешнего вида.

Спецификация продукта

Конфигурация продукта	1) Ирригатор Корпус 1 шт, 2) Ручка электрической зубной щетки 1 шт, 3) Струйный наконечник 2 шт, 4) Насадка зубной щетки 2 шт, 5) Адаптер 1 шт, 6) Руководство пользователя 1 шт
Номинальное значение	12V, 1.5A
Частота беспроводной зарядки	80 кГц
Батарея	Литиевая батарея 650 мАч
Время зарядки эл.щетки	Полная зарядка 24 часа
Время работы эл.щетки	60 минут работы [Режим Clean] 1 уровень: 2,3г-2,8г/см ² , 2 уровень: 2,4г-3,2г/см ² , 3 уровень: 3,6г-5,5г/см ² ,
Давление воды ирригатора	4 уровень: 5,5г-7,6г/см ² , 5 уровень: 6,7г-9,1г/см ² , 6 уровень: 7,6г-10,3г/см ² , 7 уровень: 8,6г-11,8г/см ² , 8 уровень: 9,3г-12,5г/см ² , 9 уровень: 9,8г-13г/см ² , 10 уровень: 10,6г-13,6г/см ² [Режим Massage]
Количество вибраций эл.щетки	1 уровень: 1,2г-3,3г/см ² , 10 уровень: 6,2г-8,3г/см ² Clean: 34 800 раз/мин ±2 280 раз , Soft: 34 800 раз/мин ±2 280 раз , Whiten: 39 960 раз/мин ±2 280 раз , Massage: 34 800 раз~39 960 раз/мин ±2 280 раз
Класс водонепроницаемости	Корпус ирригатора: IPX4 / Электрическая зубная щетка: IPX7
Объем емкости	Более 600 мл
Размер коробки	20,5 x 13,8 x 23,8 см
Вес	Корпус ирригатора: 590г / Электрическая зубная щетка: 113г

Гарантия качества

Сертификат гарантии

Наименование продукта : Комбо Ирригатор Osstem Wopick

Модель: WO-300

Серийный номер:

Покупатель : (Имя)

: Тел.)

: Адрес)

Дата покупки :

Гарантийный срок: 1 год со дня покупки

Данный продукт прошел тщательное тестирование и проверку. Компания ОССТЕМ ФАРМА Ко., Лтд. Предоставляет гарантийный срок в течение одного года с даты покупки. Мы бесплатно устраним дефекты производительности и функциональности при нормальном использовании в течение гарантийного срока, а если продукт не подлежит ремонту, мы обменяем его на новый.

Меры предосторожности

Не смотря на гарантийный срок мы выполним платный ремонт в следующих случаях.

- 1) Проблемы, вызванные умыслом или небрежностью потребителей
- 2) В случае ремонта в месте, отличном от нашего сервисного центра или агентства
- 3) Неисправность, вызванная ненормальностью используемой мощности или неисправностью соединительного оборудования

Заявление о гарантии качества

Модель : WO-300

Наименование продукта : Комбо

Ирригатор Osstem Wopick

Производитель : Шэньчжэнь Рисун

Технолоджи Ко, Лтд

Дунгуань Роял Электроникс Ко, Лтд

Импортер: ОССТЕМ ФАРМА Ко.,Лтд.

www.osstempharma.com

Телефон для потребителей: 031-365-5822

Онлайн-магазин : smartstore.naver.com/vussen

Год и месяц производства: указаны отдельно /

Номинальное значение : 12V, 1.5A

Батарея : литий- ионный аккумулятор 650 мАч /

Страна производителя : Китай

Материал зубной щетки: (наконечник)

ABS / (щетина) зубной щетки:

NYLON+PBT

Температура термостойкости 80 °C

Назначение: Для чистки зубов

Название производителя: Шэньчжэнь Рисун

Технолоджи Ко, Лтд

Год и месяц производства: указаны

отдельно

Страна производителя Китай



(Адаптер) HU101033-19002A

R-R-Ios-WO-300

Электрическая зубная щетка Корпус ирригатора

IPX7 IPX4